

行政院及所屬各機關出國報告  
(出國類別：研習)

赴世界動物衛生組織（OIE）亞太區域  
代表處研習

服務機關：行政院農業委員會動植物防疫檢疫局

出國人職稱及姓名：技正 詹雁婷

出國地區：日本 東京

出國期間：107 年 11 月 5 日至 11 月 25 日

報告日期：108 年 2 月 18 日

## 摘要

行政院農業委員會動植物防疫檢疫局為更深入瞭解世界動物衛生組織（以下簡稱 OIE）運作、拓展國際人脈、加強國際合作交流，派員赴位於日本東京之 OIE 亞太區域代表處（以下簡稱東京局）進行觀摩學習。研習期間協助東京局籌辦「第 2 屆獸醫教育機構和獸醫法定機構區域研討會」(2nd Regional Workshop for Veterinary Education Establishments (VEEs) and Veterinary Statutory Bodies (VSBs))，其中包含蒐集並研析亞太區會員國提供 VEEs 及 VSBs 問卷資料，且依據研析結果整理資料供會議使用，會前規劃與會者喜好議題並設計線上問卷進行分組、規劃分組議題…等會議相關籌辦工作，並實際參與會議。其他時間並參與東京局會務進行，如 2019 年年度會議(訓練)規劃、總部視訊會議、籌辦其他會議如:即將與世界衛生組織(WHO)及聯合國糧農組織(FAO)於越南合辦之 ASEAN Tripartite Rabies Meeting、駐日相關外館人員洽談…等。本次研習與東京局同仁互動良好，瞭解 OIE 當前重要工作方向，為我國與 OIE 合作模式奠定厚實基礎。

# 赴世界動物衛生組織（OIE）亞太區域代表處研習

## 壹、緣起及目的

世界動物衛生組織（OIE）於 1924 年在法國成立，其宗旨為維護國際間動物及動物產品之貿易安全，增進與保護全球之公共衛生，並建立世界動物衛生合作中心及疾病診斷實驗室網絡，以促進國際間之合作。OIE 由草創時期的 28 個會員國，至今已發展成為擁有 182 個會員國的全球性組織，並為世界貿易組織（World Trade Organization, WTO）所指定之動物健康與人畜共通傳染病相關標準、準則與建議制定機構。OIE 總部設於巴黎，並於非洲、美洲、歐洲、亞太及中東地區設置有區域代表處（Regional Representation），統籌各區域動物防疫優先重點工作、區域會員國能力建構及整合區域內防疫資源等等，亦擔任區域委員會（Regional Commission）之秘書處。

我國自 1954 年加入 OIE 成為正式會員起，即積極參與 OIE 各項活動。近年來成功申請 OIE 認證臺灣本島、澎湖、馬祖為施打疫苗之口蹄疫非疫區、金門為施打疫苗之口蹄疫非疫區、行政院農業委員會家畜衛生試驗所為豬瘟參考實驗室、國立成功大學羅竹芳教授實驗室為蝦急性肝胰腺壞死症（AHPND）參考實驗室等案，與 OIE 的互動日趨頻繁與密切。為更深入瞭解 OIE 運作、拓展國際人脈，加強國際合作交流，乃派員赴位於日本東京之亞太區域代表處（以下簡稱東京局）進行觀摩學習。

## 貳、研習重點過程


東京局辦公室設於東京大學農學院食品科學大樓，目前由 OIE 亞太區域代表 Dr. Hirofumi Kugita 主持，下設 1 位 Regional Project Coordinator、1 位 Regional Project Officer、3 位 Regional Veterinary Officer、3 位行政人員，此外，尚有借調人員、打工實習學生等。這些人員分別來自日本、澳大利亞、不丹、中國大陸、香港、葡萄牙，猶如一個迷你聯合國。東京局營運經費主要由日本政府以計畫方式支持，本年度計畫主題為健康一體（One Health），而因本項計畫主題範圍十分廣泛，且本年度經費編列充裕，東京局乃積極推動多項工作，包括針對亞太區會員國接受 OIE 獸醫服務體系評估（Performance of Veterinary Service Evaluation, PVS Evaluation），審查專家所列缺失項目之後續改善輔導，以及辦理多項研討會，以強化會員國能力建構等。

職於 2018 年 11 月 5 日自松山機場啟程前往東京，11 月 6 日赴東京局辦公室報到，隨即參與該辦公室之內部會議，會議首先由 Dr.Kugita 說明參加總部預算會議情形，總部 2019 年即將啟用新的會計系統以更有效處理總部及各代表處經費使用，希望總部之新制度可讓東京局能更快運用到經費，以推動區域相關工作。Dr. Kugita 及東京局同仁並歡迎職之到來，說明希望職於研習期間協助辦理第 2 屆獸醫教育機構和獸醫法定機構區域研討會，此為首次東京局自行於東京大學辦理之大型研討會，事前須由東京局同仁自行辦理多項庶務工作，故相當需要職加入協助辦理。

爰職先與東京局主辦此業務同仁了解目前辦理進度，並檢視相關文件即著手協助辦理相關工作。首先會議議程分為四大主軸分別為「OIE VEE and VSB initiatives and activities and country experiences」、「VEEs, VSBs and Veterinary Service」、「Enhancing VEE and VSB collaboration and cooperation in the region」及「Priorities and way forward by sub-regions」已通知各與會國家在案，但細項內容如：部分議題講者、分組討論進行方

式及各節主持人等尚未確認。會議資料部分尚需製作東京局簡報、分組議題資料、蒐集各國問卷整理、蒐集各講者簡報等。會議其他庶務尚需確認場地、住宿、用餐及各點交通。

就分組方式職與主辦人討論後，為讓分組可以更有建設性內容產出，故要設計問卷供與會人員填列其喜好議題以做分組參考。於是就會議內容設計 8 個主題分別為「Veterinary Para-Professionals (VPP): Role and Training」、「Control of Antimicrobial Resistance (AMR)」、「Developing Continuing Education (CE) Programme for Veterinary Service」、「Curriculum Development and Implementation」、「Enhancing In-country Collaboration among VEEs, VSBs and Veterinary Services」、「Establishing VSB」、「Understanding Human Resources Needs in the Veterinary Sector」及「International Harmonization/Recognition of Veterinary Training and/or Registration」。並製作紙本問卷如右：



**The 2<sup>nd</sup> Regional Workshop for Veterinary Education Establishments (VEEs) and Veterinary Statutory Bodies (VSBs)**

Session 2: VEEs, VSBs and Veterinary Service (VS)  
~ How VEEs and VSBs better contribute to strengthening of VS? ~

Topic Preference for Group Discussion

**Participant Details**

<b>Member Country/Territory</b>	
<b>Name of participant</b>	
<b>Title &amp; Affiliation</b>	

**Choose the top 4 topics that you are most interested in priority order**  
Please check ONE topic for each priority.  
Your response will be used as a basis for pre-grouping in the group discussion session.

Topic	Priority			
	1	2	3	4
1. Veterinary Para-Professionals (VPP): Role and Training	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Control of Antimicrobial Resistance (AMR)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Developing Continuing Education (CE) Programme for Veterinary Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Curriculum Development and Implementation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Enhancing In-country Collaboration among VEEs, VSBs and Veterinary Services	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Establishing VSB	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Understanding Human Resources Needs in the Veterinary Sector	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. International Harmonization/Recognition of Veterinary Training and/or Registration	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

但考量與會人員眾多，問卷回收整理耗時，故洽 OIE 總部提供「Survey Monkey」的使用權，「Survey Monkey」係私人公司開發的付費線上問卷軟體，可供自行設計問卷、填報及整理分析，OIE 總部近年會使用該軟體進行問卷工作，惟未提供給各區域辦公室，經與總部聯繫溝通後，總部即提供帳號密碼供東京局使用。

<https://www.surveymonkey.com/r/N5WWT5B>



## 2nd Regional Workshop for VEEs and VSBs

Topic Preference - Session 2 (Group Discussion)

Please refer to 'Session 2 - Topic Descriptions' for details of each topic.

① Participant Details

Name

Country / Territory

② Please choose 4 topics of your interest in order of your preference (check one box for each preference level)

	1st	2nd	3rd	4th
Veterinary Para-professionals (VPP): Role and Training	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Control of Antimicrobial Resistance	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Developing Continuing Education (CE) Programme for Veterinary Services	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Curriculum Development and Implementation	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Enhancing In-country Collaboration among VEEs, VSBs and Veterinary Authority	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Establishing VSB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Understanding Human Resources Needs in the Veterinary Sector	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
International Harmonization/recognition of Veterinary Training and/or Registration	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Please remark 'NA' here if you have no specific preference on the topics.

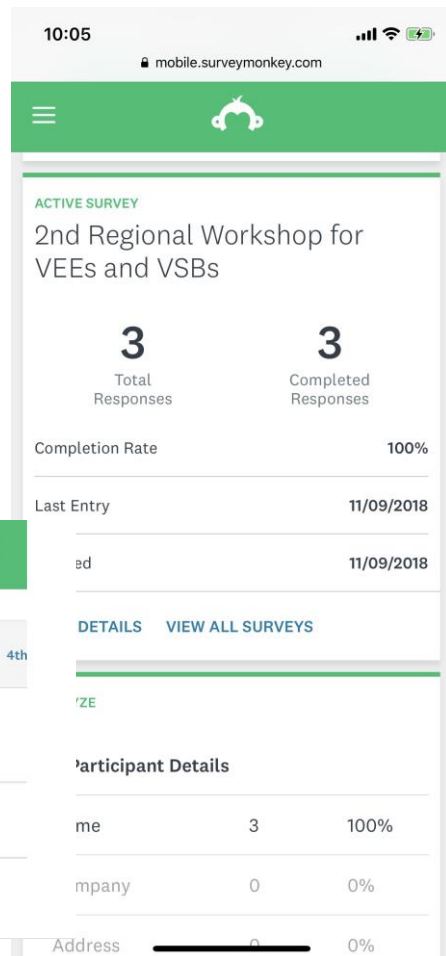
Done ▶

線上問卷設計畫面

將前述問卷網址送各與會人員後，即可於線上即時整理相關問卷內容，可節省回收問卷整理的時間；

「Survey Monkey」並設有手機 App 軟體，可直接於手機即時了解各與會人員填報問卷狀況，如右示：

並可分析各個議題喜好填列比例，供分組參考如下：



		Analyze							
		Answered: 3				Skipped: 0			
	Row Total	1st		2nd		3rd		4th	
Veterinary Para-professionals (VPP): Role and Training	2	1	50%	0	0%	0	0%	1	
Control of Antimicrobial Resistance	1	0	0%	1	100%	0	0%	0	
Developing Continuing Education (CE) Programme for	3	0	0%	1	33.33%	2	66.67%	0	

於議題喜好問卷截止後，雖經多次提醒仍有與會人員未填報問卷，但囿於時間，仍需匯出各與會人員填列資料依與會人對議題的喜好進行分組，爰職設計 excel 並合併與會人員基本資訊，將人員初步分成 8 組，後續再進行微調，微調考量內容為同國家分開、各組須有專家及較活躍之與會人員，另為了豐富討論，除了原選定議題外，再依各組之成員意願挑選第二個議題供其討論。完成分組後，因部分與會人員要求須與某些與會人員同組、原未填喜好之與會人員又提供議題喜好、小組專家建議其組內成員背景等因素，為使分組更符合原精神，故皆須重新調整分組，爰期間多次調整直至會議前晚才底定。

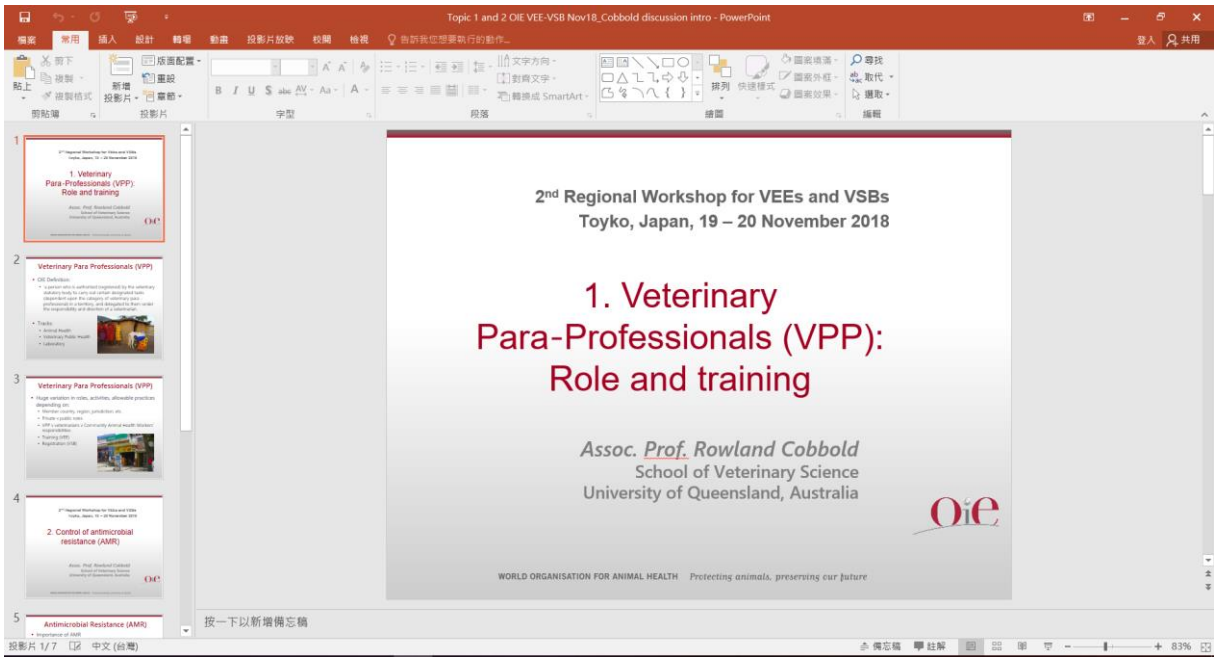
Number	Group	country	Name & details	Special topic												
				01	02	03	04	05	06	07	08					
1	1	Bangladesh	Dr. MD Shahid Ullah Deputy Director Administration Section Department of Livestock Services													
1	1	Chinese Taipei	Dr Cheng-Ta Tsai Section Chief of the Animal Inspection Division, Bureau of Animal and Plant Health Inspection and Quarantine, Council													
1	1	India	Dr Nareshkumar Hasmukhlal Kelawala Dean/Principal Vanbandhu College of Veterinary Science and Animal Husbandry													
1	1	Japan/Observ er	Dr Takeo Sakai Vice President Japan Veterinary Medical Association													
1	1	Korea R.O.	Dr Dongwan Kim Deputy General Manager Korean Veterinary Medical Association													
1	1	Malaysia	Dr Zaitun Natahain Binti Mohd Diah Veterinary Officer - MVC Secretariat Malaysian Veterinary Council													
1	1	Myanmar	Dr Hnin Thidar Myint Deputy Director Livestock Breeding and Veterinary Department Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation.													
1	1	Vietnam	Dr Thi Quynh Trang Nguyen Officer.													
計數的 Group		合計														
	1		8													
	2		7													
	3		6													
	4		7													
	5		7													
	6		8													

### 分組用 excel

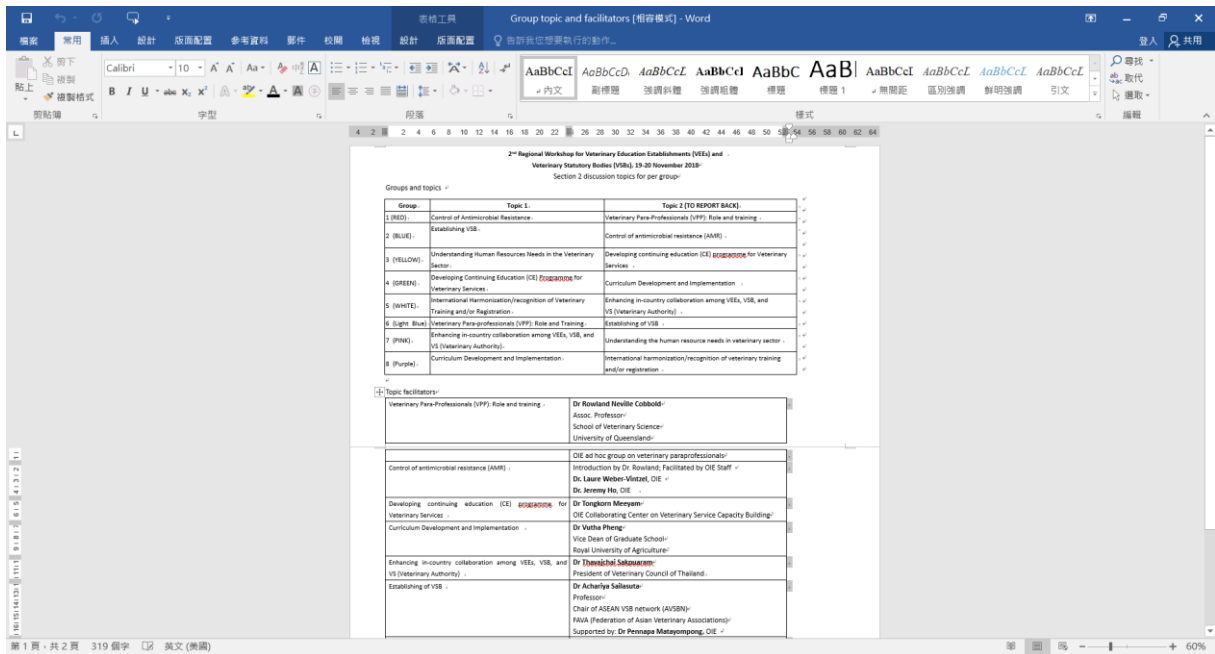
為使分組討論更有效率，爰就每個主題選定 1 位專家，並事先聯繫其意願，且溝通專家須由其就該議題對組內人員進行說明、引領討論並做下結論與建議。並就各個議題研擬議題背景說明、製作 ppt 供分組專家報告，各個細節及資料皆須反覆與各個專家溝通。

### 分組議題說明

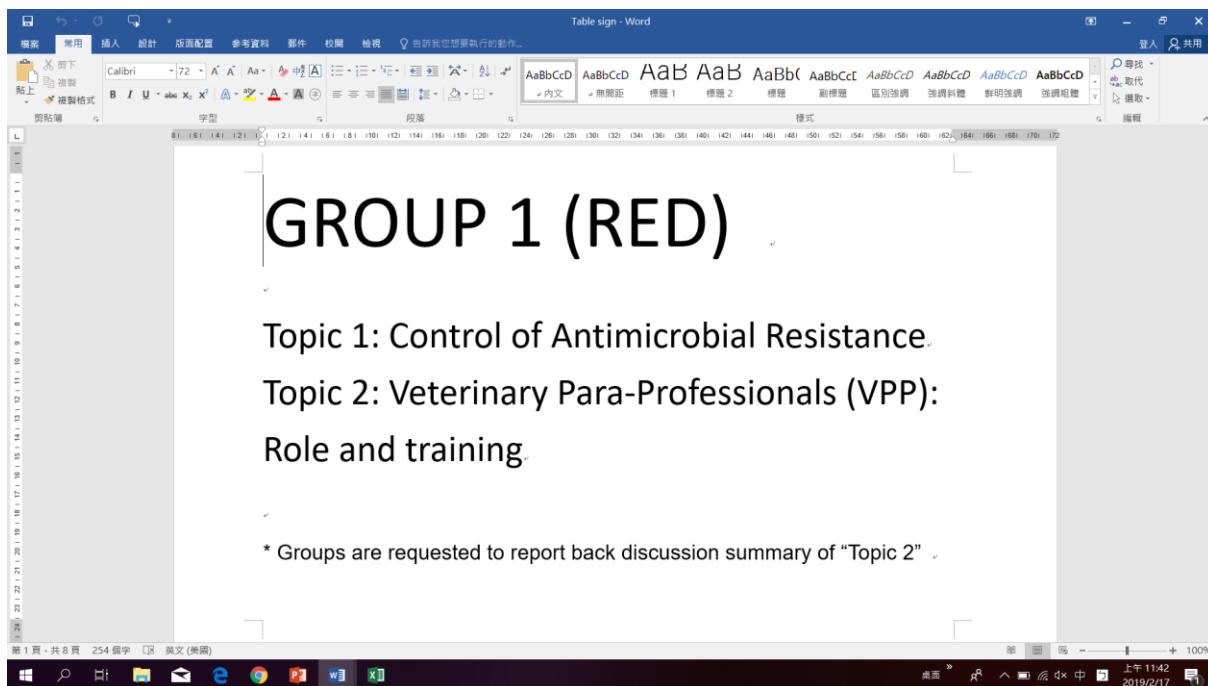




供分組專家用簡報

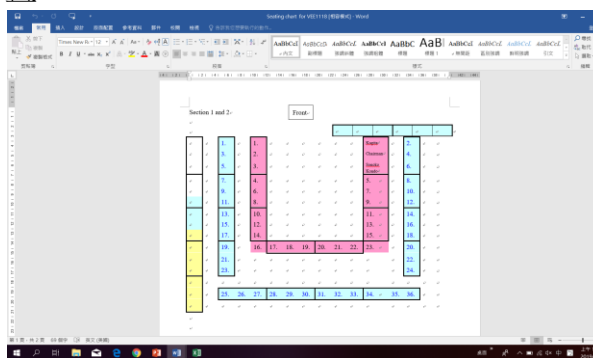


分組議題清單及負責議題專家

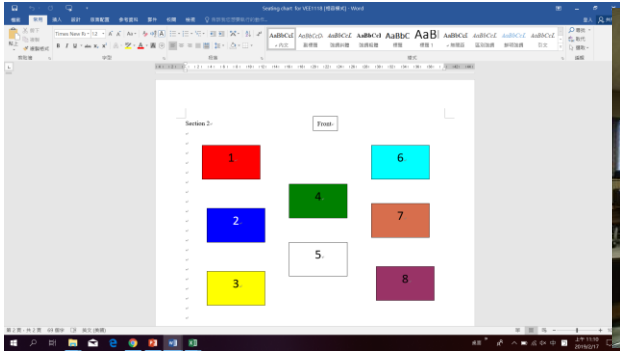


製作分組討論議題，標示於各組桌上

因本次為東京局首次於東京大學自行辦理之大型會議，囿於場地須能容納約 80-90 人，且要為了分組討論桌椅要能移動，故選擇農學院裡的會議室，但因該會議室較有歷史，故設備非屬新穎，須較耗時準備。所以事先於會議室嘗試排定雙層 U 型座位及 8 組的座位，確認座位實際可編排後，為了讓會議順利進行，職事先製備不同會議時間的位置圖及與會人員位置圖，以利於會議前放置會議資料及休息時間改變會議桌位置。

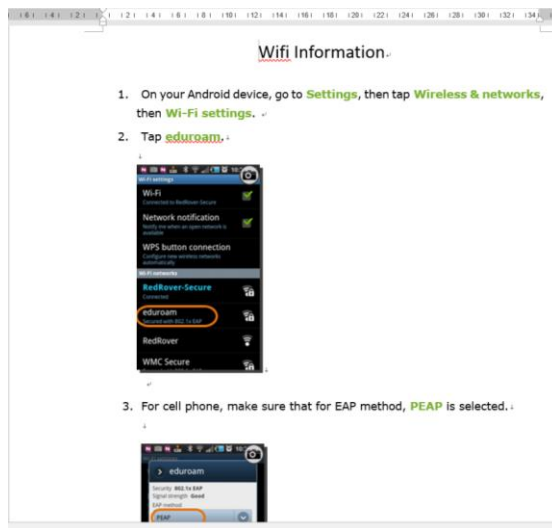


雙 U 座位圖及實際排列



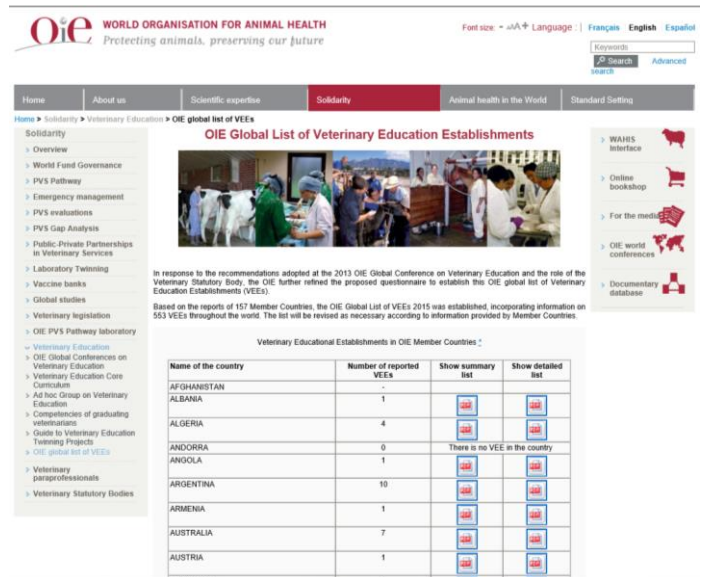
分組座位圖及實際排列

另會議室因沒有 WiFi 設備，故另洽請資訊人員提供。資訊人提供”eduroam”的 WiFi，eduroam 意思為 Education Roaming 是一種全球教育及科研單位之間的大型 WiFi 漫遊體系。但資訊人員提供之帳號密碼相當複雜，且每人都須用不同帳號密碼登入且不同電腦及手機於設定上又有些許不同，職除了預先撰寫 WiFi 連結說明外，並於會議室用不同筆電及手機測試多次，預先了解會議與會人員可能會面臨問題，以於當場協助。這個 WiFi 連結相當不便，於會議當場協助超過一半與會人員設定，仍有一位與會人員因筆電機機型較為老舊而無法連結。東京大學內其他較新穎的會議室皆備有 WiFi 設備，其連結就較為簡便。

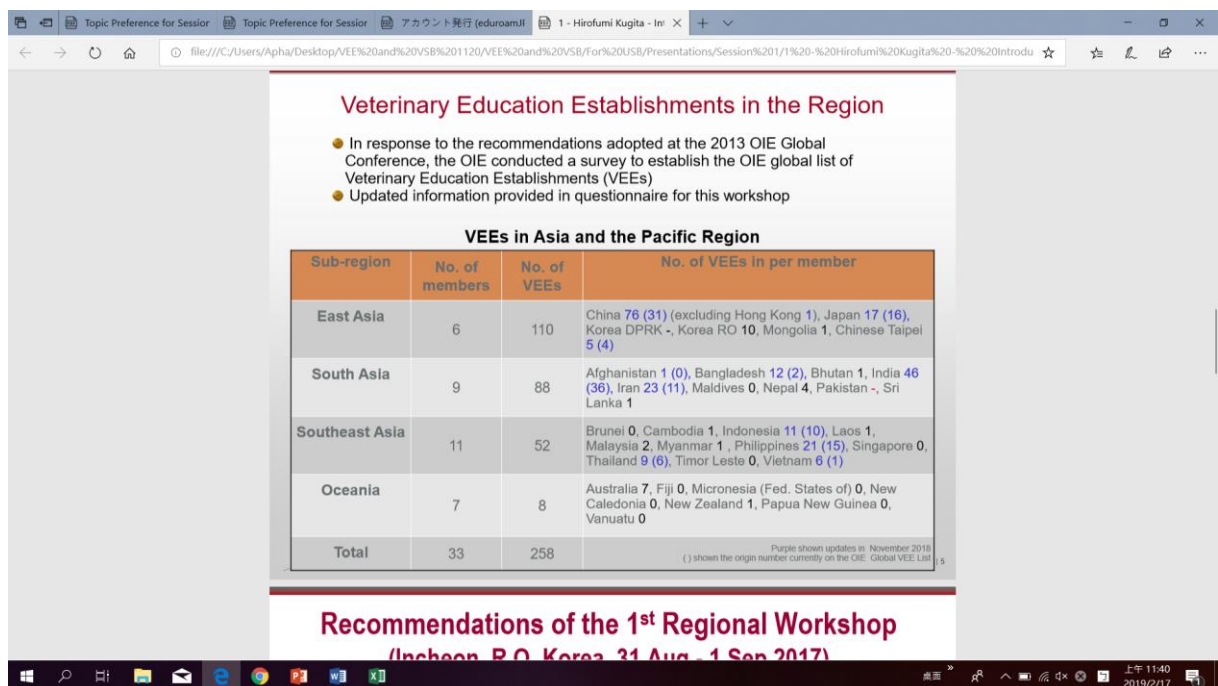


Eduroam 複雜的帳密及職製作之 WiFi 說明

另住宿部分因與會人員較多，且東京大學附近旅館較為昂貴，故除一處東京大學附近較為實惠旅館外，另挑選較遠的旅館。相關住宿及用餐係由行政人員處理，但主辦人規劃接駁，如旅館至會議場所、會議場所至餐廳等細節並分派人員負責，另亦須了解相關位置及時程，以於會議中說明。故職於會議前皆至相關地點勘察了解。另東京局同仁已事先寄送各國 VEE 及 VSB 問卷，請各與會者更新，職除蒐集各國繳交問卷外，並參酌 OIE 網站所公布之各國 VEE 資訊，整理 VEE 資訊供 Dr. Kugita 於會議中報告。

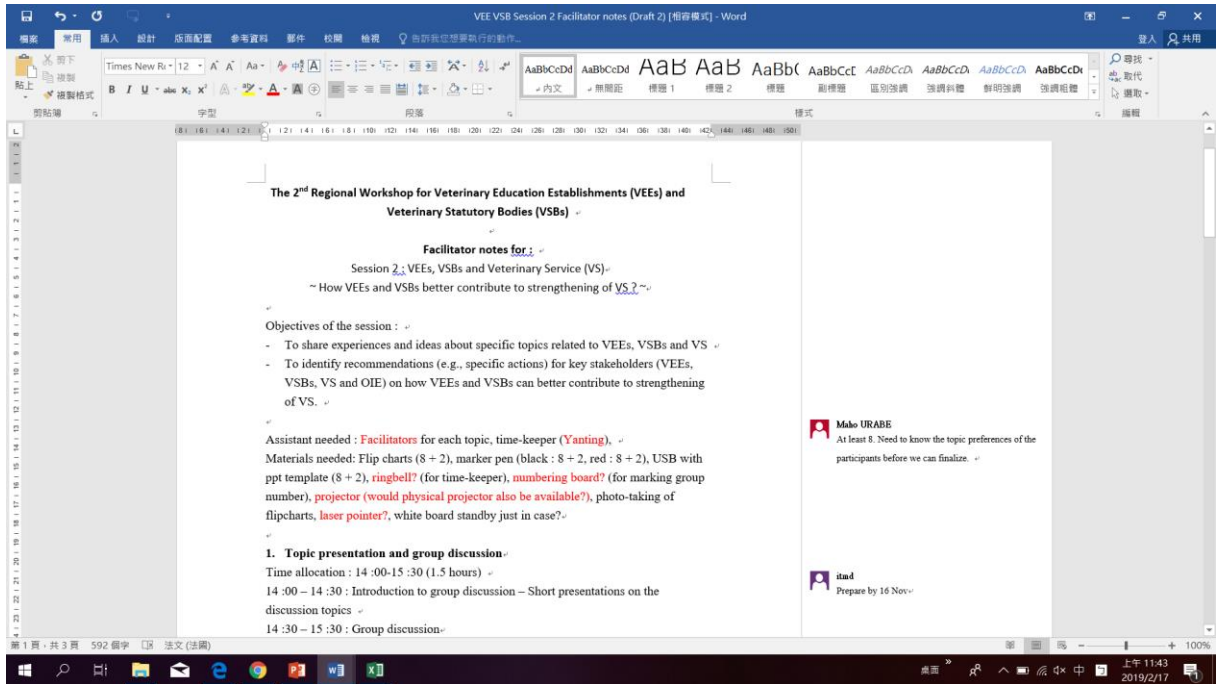


OIE 網站各國 VEE 資訊

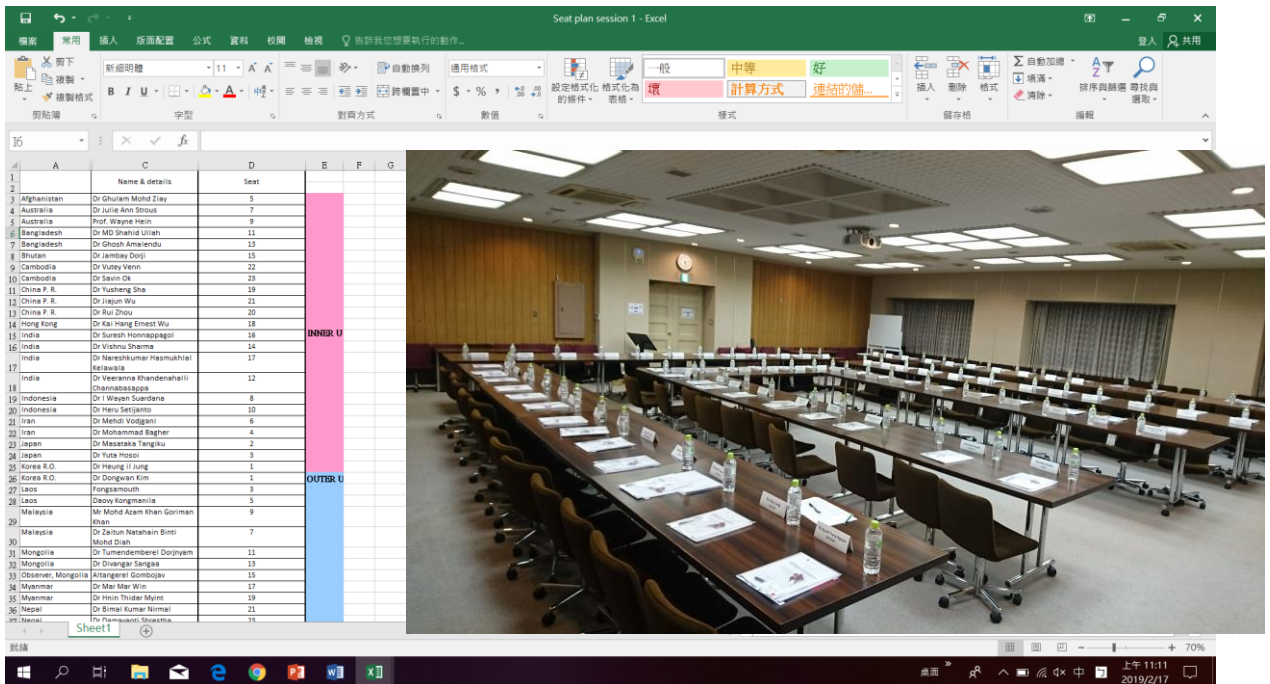


職製作整理之 VEE 資訊

又為了讓會議更順利進行並製作每一章節的注意事項，並且隨著會議時間不段接近，滾動式更新注意事項。另職製作與會人員座位資訊，以便放置或抽換會議資料。



## 第二節的注意事項



與會人員座位資訊及會議前晚會議室整備

會議其他庶務性工作，如與會人員報名、機票、住宿、核銷、用餐、資料印製等皆有行政人員協助，但主辦人員需確認相關進度並提供需印製資料。終於 11 月 19 至 20 日會同本局蔡政達科長及石慧美技正參加本次會議，該會議內容報告，詳見蔡政達科長及石慧美技正所撰寫出國報告。職於會後並參與整理會議資料，後續並由東京局人員送總部參考。

研習期間，職亦參與東京局許多活動，如陸生動物衛生標準委員會會議紀錄說明之視訊會議、總部舉辦之 OIE 部分溝通窗口的就 AMR 宣導成效視訊會議、日本及美國官員來訪、討論籌辦中之水生窗口會議、參與「OIE、WHO 及 FAO 於越南合辦之 ASEAN Tripartite Rabies Meeting」會前視訊會議及東京局 2019 年年度會議與訓練規劃等。

此外，亦於 11 月 20 至 21 日參加亞洲獸醫學校聯盟( Asian Association of Veterinary Schools, AAVS)內部理事會及 AAVS 與日本獸醫協會舉辦之「International Conference on Veterinary Eligibility and Education」。其中臺灣大學獸醫專業學院鄭謙仁院長及中興大學獸醫學院張照勤院長亦與會報告我國獸醫教育及繼續教育系統。

本次研習期間，東京局對於職協助辦理該會議，且常下班後及假日主動處理相當多事務表示稱許與感謝，另表示因為現在 OIE 業務遽增，希望我國能比照香港每年皆派員支援其推動區域業務。

## 參、心得與建議

- 一、 OIE 為一大型政府間國際組織，擁有 182 個會員國，超過 WTO 及 WHO 之會員國數。OIE 長期協同相關國際組織致力於 One Health 健康一體工作推動。本次研習有助於深化了解 OIE 重點業務方向及國際趨勢，未來倘經費許可，建議持續派員赴 OIE 相關機構研習，俾我國防檢疫工作與國際接軌。
- 二、 自行辦理大型國際會議，如要使會議成功，除需投注大量人力及資源外，亦須注意細節，如與會講者、主持人事前溝通，讓其報告內容更符會議主軸，進而讓會議更有建設性。

## 肆、致謝

感謝 OIE 東京局提供本次研習機會，以及在研習期間給予之協助與指導。此外，更感謝行政院農業委員會同意編列本項研習經費。



張照勤院長於會中緬懷前施泰華副局長



美國駐日代表處來訪



東京局同仁歡迎職到訪，且此日為難得除實習生外全數到齊